

Übersicht / Index

Bestimmungsmäßiger Gebrauch / Utilisation réglementaire
 Lieferumfang / Contenu de l'emballage
 Spezifikationen / Caractéristiques, tailles
 Sicherheitshinweise / Consignes de sécurité
 Bedienungsanleitung / Notice d'utilisation
 Wartung und Pflege / Entretien & Nettoyage
 Kontaktinformationen / Contact

WARNUNG / ATTENTION

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!
Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!
Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

Lisez attentivement la notice avant toute utilisation et respecter à la lettre les consignes de sécurité et avertissements!
Conserver le ticket d'achat, l'emballage d'origine ainsi que la notice pour une relecture ultérieure! Le non-respect des consignes peut causer des dommages corporels ainsi des dommages matériels sur votre véhicule! Vérifiez avant tout le contenu de l'emballage, qu'il n'y ait pas de manquant ou de pièces défectueuses.

Bestimmungszweck / Utilisation réglementaire

Das Hybrid-Wischblatt ist ein Ersatz für verbrauchte Wischblätter, und dient zum Reinigen der Front- und Heckscheiben von Kraftfahrzeugen. Le balais d'essuie glaces hybride sert à remplacer des balais d'essuie glaces usés. Sa fonction est de nettoyer le pare-brise et la lunette arrière des voitures.

Lieferumfang / Contenu de l'emballage

- Hybrid-Wischblatt / Balais d'essuie-glace hybride
- 5 Adapter für unterschiedliche Scheibenwischerarme / 5 adaptateurs pour les différents bras d'essuie-glaces

Spezifikationen / Caractéristiques, tailles

Artikel / Référence 17982:	Länge / Longueur 41 cm
Artikel / Référence 17983:	Länge / Longueur 45 cm
Artikel / Référence 17984:	Länge / Longueur 48 cm
Artikel / Référence 17985:	Länge / Longueur 50 cm
Artikel / Référence 17986:	Länge / Longueur 53 cm
Artikel / Référence 17987:	Länge / Longueur 55 cm
Artikel / Référence 17988:	Länge / Longueur 60 cm
Artikel / Référence 17989:	Länge / Longueur 65 cm
Artikel / Référence 17990:	Länge / Longueur 70 cm

Sicherheitshinweise / Consignes de sécurité

1. Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
2. Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
3. Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
4. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!

1. Tenir les enfants à l'écart et ne pas les laisser utiliser ce produit!
2. N'utilisez ce produit que pour sa fonction réglementaire!
3. Ne pas modifier ou démonter le produit!
4. pour votre sécurité, n'utiliser que les accessoires fournis avec le produit ou qui sont conseillé par le fabricant.

Bedienungsanleitung / Notice d'utilisation

Bringen Sie die Scheibenwischer Ihres Fahrzeugs in eine Position, in der Sie die Wischblätter wechseln können. Lesen Sie dazu im Handbuch Ihres Fahrzeugs nach, oder fragen Sie den Hersteller. Entfernen Sie die alten Wischblätter.

Positionner votre balai d'essuie-glace dans une position vous permettant de le changer. Pour ce faire consultez le manuel de votre véhicule ou demander à votre concessionnaire.

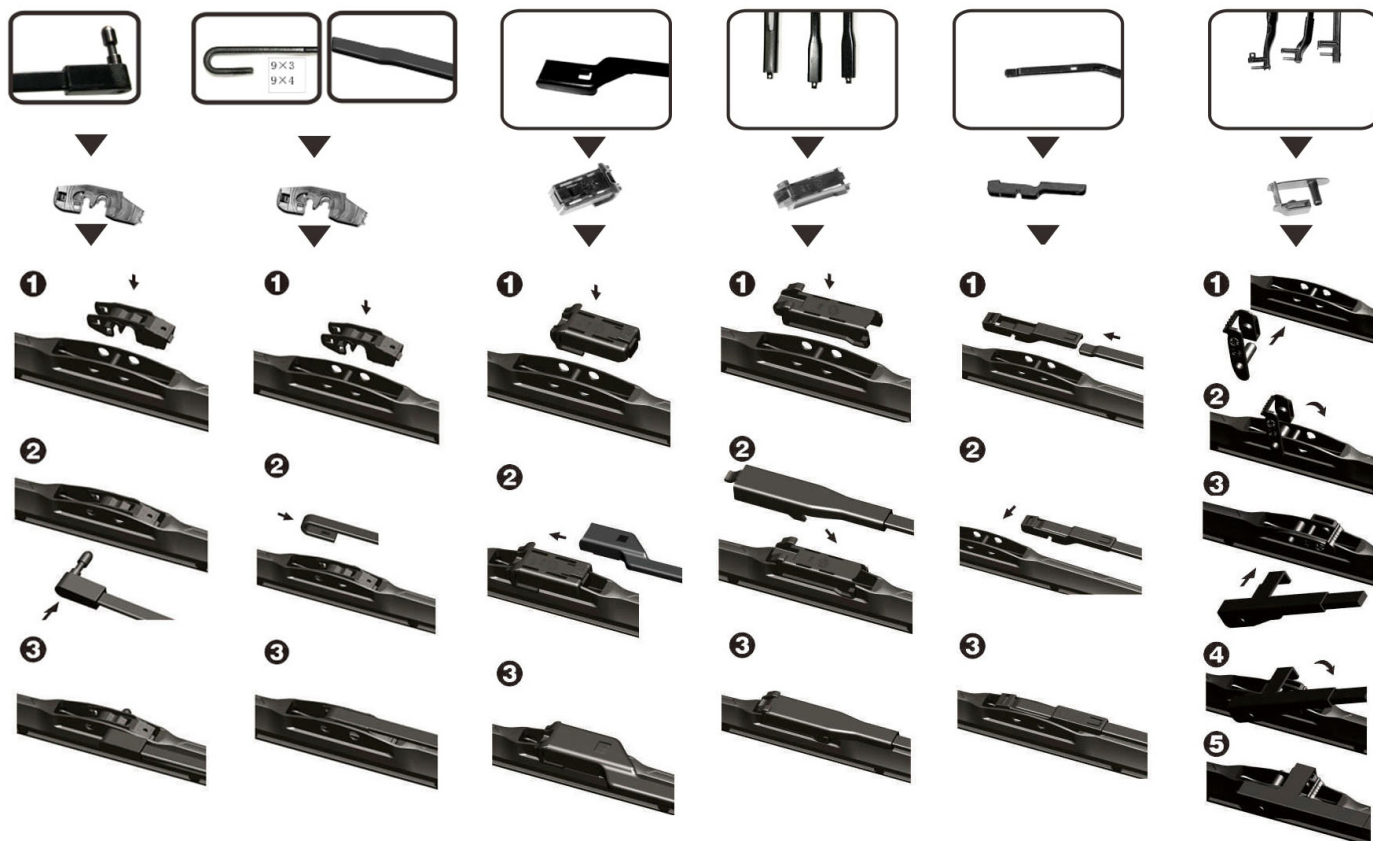
ACHTUNG: Hochgeklappte Wischerarme ohne Wischblatt können plötzlich zurückfallen und die Scheiben des Fahrzeugs beschädigen! Schützen Sie Ihre Fahrzeugscheiben indem Sie eine dicke Decke oder Fußmatte in den Bereich des Wischerarms auf die Scheiben legen.
ATTENTION: Un bras d'essuie-glace sans balais peut soudainement revenir en position et taper sur le pare-brise. Ceci peut endommager le pare-brise! Il est conseillé de protéger le pare-brise à l'aide d'une couverture épaisse ou avec un tapis de sol.

Übersicht der verschiedenen Wischerarmtypen

Les différents types de bras d'essuie-glaces:

Wählen Sie den für Ihr Fahrzeug passenden Adapter aus.
 Choisissez l'adaptateur qui correspond au bras d'essuie-glace de votre véhicule.





Wartung und Pflege

Wartung:

Kontrollieren Sie die Wischblätter regelmäßig, mindestens alle sechs Monate, auf Beschädigungen.

Pflege:

Reinigen Sie die Wischblätter nur mit Wasser, Glas- oder Scheibenreiniger und einer weichen Bürste, benutzen Sie in keine scharfen Reinigungs- oder Lösemittel.

ENTRETIEN

Entretien:

Contrôlez régulièrement l'état de vos essuie-glaces. Au minimum tous les 6 mois.

Nettoyage:

Nettoyer vos essuie-glaces uniquement avec de l'eau, un nettoyant pour fenêtre ou pour verre et une brosse souple. En aucun cas avec des produits à solvant agressif ou avec des ustensiles coupants.

Hinweise zum Umweltschutz

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen.

Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

Consigne de mise aux rebus

Les matériaux utilisés sont recyclables. Veuillez utiliser la poubelle correspondante ou déposer l'essuie-glace dans un centre de ramassage dans votre commune.

Kontaktinformationen / Contact

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-Mail: info@eal-vertrieb.com